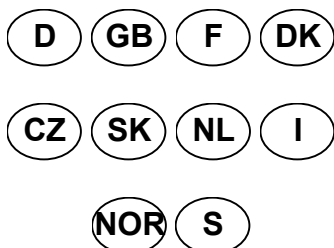




Typ P1



40016



Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6
D-74549 Wolpertshausen

www.guede.com

Güde Scandinavia A/S
Engelsholmvej 33
DK-8900 Randers

www.guede.com

UNICORE náradí s.r.o.
P.O.Box 8
Počernická 120
CZ-360 05 Karlovy Vary
www.unicore.cz

GÜDE Slovakia s.r.o
Podtúreň-Roveň 208
SK-033 01 Liptovský Hrádok

www.guede.com

Obsah

Označení	Strana
1. Všeobecně	2
2. Technické údaje	2
3. Přístroj	3
4. Všeobecná bezpečnostní opatření.....	3
5. Dodatečná bezpečnostní pravidla.....	5
6. Uvedení do provozu	6
7. Poruchy - příčiny - odstranění	7
8. Výkres dílů.....	8
9. Seznam náhradních dílů	9

Snažíme se naše výrobky průběžně zdokonalovat. Z tohoto důvodu mohou být měněny technické údaje a obrázky!

1. Všeobecně

Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám za důvěru, se kterou jste se obrátil na nás a na náš výrobek. Nákupem tohoto výrobku firmy Güde jste se rozhodl pro vysoce kvalitní přístroj, který odpovídá současným bezpečnostním normám.

Dříve než uvedete Váš přístroj do provozu, přečtěte si prosím v každém případě pozorně návod na obsluhu. Přístroj uvádějte do provozu teprve tehdy, když jste již úplně pročetl návod na obsluhu a porozuměl mu. Tento návod na obsluhu obsahuje důležité pokyny, které musíte bezpodmínečně dodržovat k bezpečnému a bezporuchovému provozu stroje. Proto tyto pokyny uchovávejte v blízkosti stroje.

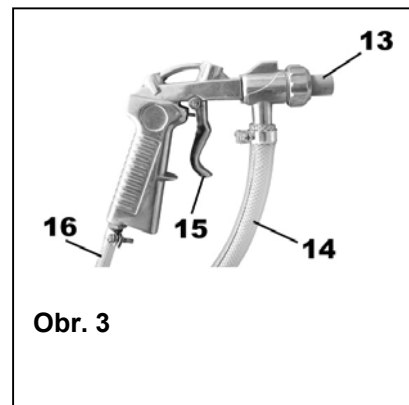
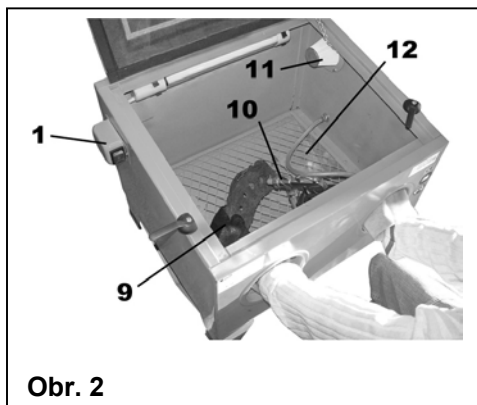
2. Technické údaje

Spotřeba vzduchu:	150 l/min
Nejvýše přípustný tlak:	8 bar
Pracovní tlak:	cca 6 bar
Rozměry kabiny:	vnitřní cca: š: 580 mm x V: 295/350 mm (vpředu/vzadu) x hl.: 480 mm
	vnější cca: š: 590 mm x V: 490 mm x hl.: 485 mm
Hmotnost:	cca 18 kg
Výrobek č.:	40016

POZOR!

Je velmi důležité správně dimenzovat velikost kompresoru, se kterým má být tryskáno. Pískovací pistole má spotřebu vzduchu cca. 150 l/min, to znamená, že k dosažení optimálního výsledku potřebujete **kompresor s tlakovým zásobníkem nejméně 50 l a sacím výkonem cca 300 l/min.**

3. Příklad



1. přípojka na 12 V a spínač osvětlení
2. svítidlo 12 V
3. výměnná průhledná deska
4. průhledné víko
5. páka uzávěru
6. přípojka tlakového vzduchu
7. sběrací zásobník

8. gumové nohy stojanu
9. pevně přídělané rukavice
10. pískovací pistole (obr. 3)
11. vzduchový filtr
12. pracovní rošt
13. keramická tryska
14. přívodní hadice tryskacího materiálu
15. spoušť
16. hadice tlakového vzduchu

4. Všeobecná bezpečnostní opatření

Abyste tento přístroj mohli bezpečně provozovat, musíte přesně dodržovat veškeré pokyny a informace k bezpečnosti, montáži a provozu uvedené v tomto návodu. Všechny osoby, které tento stroj obsluhují nebo provádějí údržbu, musejí znát návod na obsluhu a musejí být informovány o možných nebezpečích. V přístupu k přístroji zamezte dětem, nemocným a nezuživým osobám. Na děti dohlížejte velmi pečlivě, pokud se zdržují v blízkosti stroje. Dbejte též na místní předpisy o předcházení úrazům, které platí ve vašem regionu. Totéž platí pro všechna ustanovení k ochraně zdraví na pracovišti.

Nemůžete výrobce činit zodpovědným, jestliže na vašem stroji budou provedeny nedovolené změny a jestliže následkem těchto změn dojde ke škodám.

Varování! Při používání strojního náradí musíte vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření. Dbejte prosím všech upozornění a pokynů i v dodatečných bezpečnostních pokynech.

ABYCHOM VÁM MOHLI ZARUČIT VYSOKÝ STUPEŇ BEZPEČNOSTI, DODRŽUJTE PROSÍM POZORNĚ NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:

POZOR!

Náradí na tlakový vzduch pracují s různě vysokými pracovními tlaky. U většiny přístrojů je doporučený pracovní tlak 6 barů. Na základě vyššího zatížení zkracuje vyšší tlak životnost vašeho přístroje.

1. **Ke stroji nepouštějte cizí osoby.** Návštěvy a přihlížející , především děti jakož i nemocné a neduživé osoby by neměly mít na pracoviště přístup. Zamezte tomu, aby jiné osoby přišly do kontaktu s přístrojem.
2. **Postarejte se o pečlivé uložení přístroje.** Náradí, které nepoužíváte, musíte přechovávat na suchém, co možno výše položeném místě, nebo nepřístupně uzamčené.
3. **Pro každou práci používejte jen vhodné náradí.** Např. nepoužívejte drobné náradí nebo příslušenství na práce, které musejí být vlastně prováděny těžkým náradím. Náradí používejte výlučně pro účely, pro které bylo konstruováno.
4. **Dbejte na přiměřené oblečení.** Pracovní oděv musí být účelný a při práci vám nesmí překážet.
5. **Používejte ochranu sluchu.** Noste osobní ochranu proti hluku např. sluchové ochranné ucpávky.
6. **Přemíst'ování přístroje.** Zajistěte přístroj proti převrácení, poškození a vypadávání ocelového materiálu.
7. **Vždy zůstávejte ve střehu.** Dávejte pozor na to, co děláte. Používejte zdravý lidský rozum. Nepracujte s náradím když jste unavený. S náradím nesmíte rovněž pracovat pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které ovlivňují reakční schopnosti.
8. **Dávejte pozor na poškozené díly.** Vždy prohlédněte náradí dříve než s ním začnete pracovat. Jsou některé díly poškozené? I při drobných poškozeních se vážně zabývejte tím, zda přesto může náradí fungovat bezvadně a bezpečně. Dbejte na správné vyrovnaní a nastavení pohyblivých částí. Dosedají díly na sebe správně? Nejsou poškozené? Je vše správně instalováno? Odpovídají všechny podmínky pro správnou funkci náradí? Poškozená ochranná zařízení musí být řádně opravena nebo vyměněna autorizovanou osobou, pokud není v návodu na obsluhu výslovně uvedeno jinak. Vadné spínače musejí být vyměněny autorizovanou dílnou. S případnými opravami se prosím obraťte na vaše místní servisní středisko.
9. **Používejte pouze schválené náhradní díly.** Při opravách a údržbě používejte jen identické náhradní díly. Pro náhradní díly se vždy obračejte na příslušné servisní středisko.

Varování! Použití jiného příslušenství a nástaveb, které nejsou výslovně doporučené, sebou může nést ohrožení osob a objektů.

Náradí smí být používáno pouze k předepsanému účelu použití. Každá odchylka bude považována za neodborné použití. Za poškození věcí a osob, která jsou výsledkem takového neodborného používání, je zodpovědný sám uživatel a v žádném případě výrobce.

Výrobce nemůže být činěn zodpovědným, jestliže byly na stroji provedeny změny nebo byl stroj používán neodborně, což vedlo ke vzniku škod.

5. Dodatečná bezpečnostní pravidla

- Provozní návod zpřístupněte všem osobám, které pracují se strojem.
- Příklad nesmíte nikdy používat s otevřeným víkem.
- Pracujte jen s tlakem doporučeným v tomto návodu.
- Příklad provozujte výlučně s namontovanými rukavicemi.
- Používejte pouze vhodný tryskací materiál.
- Postarejte se o přiměřené osvětlení.
- Dbejte na předepsaný pracovní oděv.
- Toto zařízení by mělo být používáno pouze plnoletými osobami. Učedníci, kteří dosáhli věku 16 roků smějí používat zařízení pod dohledem dospělých.
- Během používání přístroje by se neměly v jeho blízkosti zdržovat děti jakož i nemocné či jinak oslabené osoby.
- Kontrolujte, zda není přístroj poškozen. Nepoužívejte přístroj, jestliže vykazuje závady nebo je poškozený.
- Příklad nechávejte opravovat autorizovaným servisním střediskem.
- Nezkoušejte provádět opravy sám. Opravy a výměny dílů smí provádět jenom autorizované servisní středisko.
- Osoba, která pracuje s tímto strojem by pokud možno neměla být vyrušována.
- Ochranná zařízení stroje nesmějí být v žádném případě odmontována nebo jakýmkoliv způsobem zbavena své funkce.
- Poškozená nebo závadná ochranná zařízení musíte bezodkladně nahradit.
- Jestliže budete při práci se strojem vyrušen, jedněte opatrně, než obrátíte svou pozornost na nově vzniklou situaci.
- V pravidelných intervalech kontrolujte pevné dotažení všech šroubů, matic a jiných spojů.
- Nikdy neukládejte nářadí nebo materiály nad stroj tak, že byste mohli na stroj upadnout.
- Abyste mohli odstraňovat závadu, musíte vždy nejprve přerušit přívod tlakového vzduchu a elektrického proudu.
- Seřizování, měření, čištění atd. smíte provádět jen když přerušíte dodávku tlakového vzduchu a elektrického proudu.
- Nikdy nenechávejte vaše pracoviště bez dozoru.
- Jestliže jsou na bezpečnostních zařízeních prováděny opravy nebo údržbové práce, musí být tato neprodleně po ukončení prací opět správně namontována.
- Bezpodmínečně požadujeme, abyste byli seznámeni se všemi bezpečnostními předpisy o předcházení úrazům a všeobecně uznávanými bezpečnostními pravidly v místě používání stroje.
- Kontrolujte přístroj, zda nevykazuje příznaky poškození.
- Dříve, než použijete přístroj, musíte bezpodmínečně přezkoušet ochranná zařízení. Ujistěte se, že i zdánlivě jen lehce poškozené díly skutečně řádně fungují.
- Kontrolujte, zda všechny pohyblivé části bezvadně fungují. Zvláště dávejte pozor na poškozené a zadržující pohyblivé díly. Všechny díly musejí být správně namontovány a musejí být splněny veškeré podmínky pro bezvadné fungování přístroje.
- Pokud není v tomto návodu na obsluhu uvedeno jinak, musejí být všechny poškozené díly bezpečnostní zařízení opraveny nebo vyměněny autorizovaným servisním střediskem.
- Poškozený spínač nechte vyměnit autorizovaným servisním střediskem.
- Toto nářadí odpovídá všem příslušným bezpečnostním ustanovením. Opravy smějí být prováděny pouze kvalifikovanými elektrikáři v autorizovaném servisním středisku za použití původních náhradních dílů. Při nedodržení vzniká nebezpečí nehod.
- Nepoužívejte stroj při snížené pozornosti a nebo pod vlivem alkoholu, léků a při únavě.

6. Uvedení do provozu

Aby byla zaručena řádná funkce stroje, musí být připojen na odpovídající vzduchový kompresor. Protože ne každý kompresor dodává požadované množství stlačeného vzduchu, zde máte seznam doporučených kompresorů.

Podmíněně použitelný:

Výrobek-číslo	Typ	Sací výkon	Efektivní výkon	Max. tlak
50069	380/10/20 Mobil	250	200	10
50054	300/10/50 EU	280	194	10

Použitelný:

Výrobek-číslo	Typ	Sací výkon	Efektivní výkon	Max. tlak
50013	300/10/50	305	240	10
50076	350/10/90 ST/230 V	350	245	10
50078	350/10/90 ST/400 V	350	245	10
50080	401/10/50/230 V	365	265	10
50015	400/10/50 C	395	295	10
50053	415/10/50 CD	395	302	10
50057	425/10/90 CD	395	302	10
50082	451/10/50/400 V	395	315	10

V seznamu se jedná pouze o výtah z programu firmy Güde. Další výrobky najdete u vašeho odborného prodejce!

Přípravy:

- Přesvědčete se o tom, že všechny šrouby a upevnění pevně sedí.
- Upevněte průhlednou desku na vnitřní stranu víka.
- Připojte zdroj tlakového vzduchu.
- Sací trubku zastrčte do tryskacího materiálu.
- Uzavřete víko a nastartujte kompresor.
- Nyní strčte ruce do uvnitř upevněných rukavic a přezkoušejte proud vzduchu.

Pokud se nevyskytne žádná chyba, můžete nyní vložit váš dílec určený k opracování do kabiny a rovnoměrnými pohyby kolem dílce dílec opracovat.

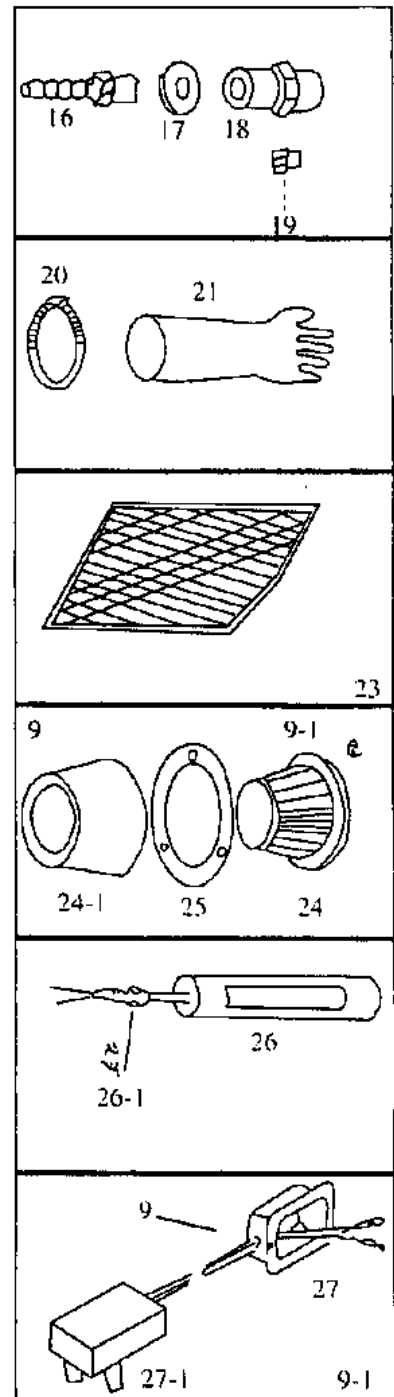
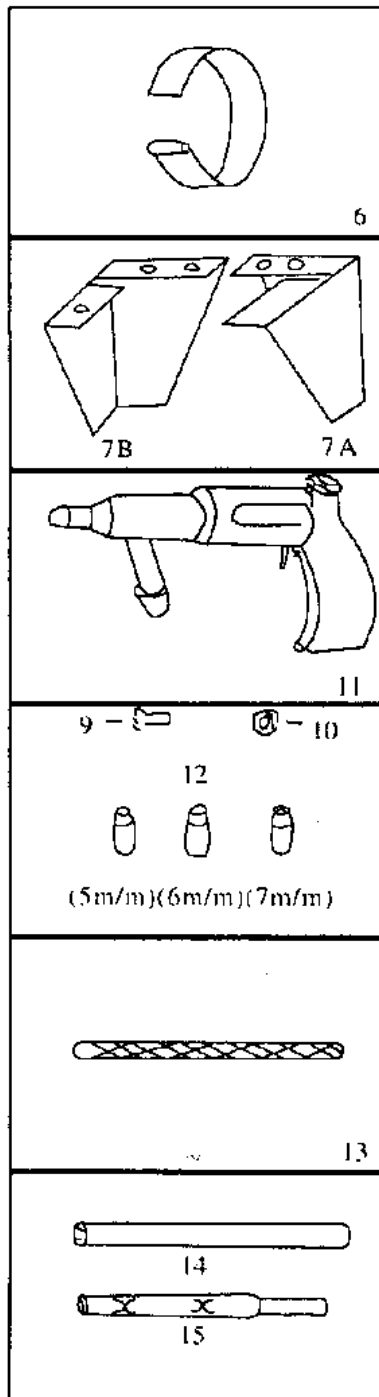
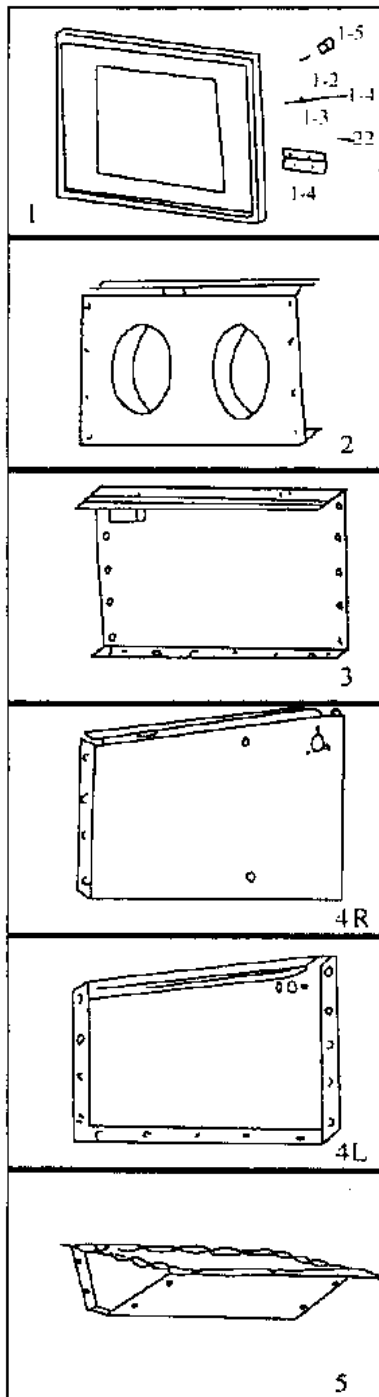
POZOR:

- Pracujte vždy s uzavřeným víkem.
- Stále používejte namontované rukavice.

7. Poruchy - příčiny - odstranění

porucha	příčina	odstranění
Mnoho prachu v kabině	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vzduchový filtr je příliš znečištěn. 2. Příliš mnoho opotřebovaného tryskacího materiálu ve sběracím zásobníku 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyjměte vzduchový filtr a vyčistěte ho tlakovým vzduchem. 2. Odstraňte z kabiny opotřebovaný tryskací materiál.
Špatné výsledky tryskání	<ol style="list-style-type: none"> 1. Příliš mnoho opotřebovaného tryskacího materiálu ve sběracím zásobníku. 2. Příliš otryskaného materiálu z opracovávaného dílce. 3. Příliš nízký tlak vzduchu. 4. Příliš malé množství přiváděného vzduchu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odstraňte opotřebovaný tryskací materiál z kabiny. 2. Odstraňte otryskaný materiál. 3. Zkontrolujte vedení od kompresoru a nastavte tlak na cca 6 barů. 4. Připojte větší kompresor.
Špatná viditelnost v kabině	<ol style="list-style-type: none"> 1. Znečištěné víko a průhledná deska. 2. Znečištěné světlo 3. Odřená průhledná deska 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistěte vnitřní stranu víka. 2. Vyčistěte světlo nebo vyměňte vadnou zářivku. 3. Namontujte novou průhlednou desku.

8. Výkres dílů



9. Seznam náhradních dílů

Náhradní díl č.			název	Náhradní díl č.			název
Výrob. č.	Ver.- č.	Pos.- č.		Výrob. č..	Ver.- č.	Pos.- č.	
40016	01	01	Průhledná deska	40016	01	13	Sací hadice
40016	01	01-1	Řetěz	40016	01	14	spojka z umělé hmoty
40016	01	01-2	Šroub	40016	01	15	sací hadice
40016	01	01-3	Matka	40016	01	16	Vnější hrdlo na připojení tlak. vzduchu
40016	01	01-4	Přípevnění	40016	01	17	Podložka
40016	01	02	Přední kryt	40016	01	18	Vnitřní připojení
40016	01	03	Zadní kryt	40016	01	19	Spona hadice
40016	01	4R	Pravé těleso	40016	01	20	Spona ochranné rukavice
40016	01	4L	Levé těleso	40016	01	21	Ochranná rukavice
40016	01	5	Základová deska	40016	01	22	Samojistící matka
40016	01	6	Upevnění pracovního osvětlení	40016	01	23	Pracovní rošt
40016	01	7A	Levá noha	40016	01	24	Vložka vzduchového filtru
40016	01	7B	Pravá noha	40016	01	24-1	Filtr
40016	01	8	Šroub	40016	01	25	Upevňovací kroužek
40016	01	9	Šroub	40016	01	26	Svítilno
40016	01	9-1	Matka	40016	01	26-1	Síťový kabel
40016	01	10	Matka	40016	01	27	Skříň
40016	01	11	Tryskací pistole	40016	01	27-1	El. připojení
40016	01	12	Keramická tryska 5/6/7mm				

EU-Prohlášení o shodě EC Declaration of Conformity

Tímto prohlašujeme my,
We herewith declare,

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany,

že dále označené přístroje, námi uvedené do oběhu, odpovídají z hlediska své koncepce a konstrukce příslušným základním požadavkům na bezpečnost a ochranu zdraví při práci podle směrnic EU.

that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Toto prohlášení ztrácí svoji platnost při námi neodsouhlasené obměně přístrojů.

In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Označení přístroje:

-Pískovací kabina Typ P1

Výrobek č.:
Article-No.:

- 40016

Příslušné směrnice EU:
Applicable EC Directives:

**- EG-Směrnice pro nízké napětí 73/23/EWG
- EG-Směrnice 93/68/EWG
- EG-Směrnice pro elektromagnetickou
kompatibilitu 89/336/EWG se změnami**

Použité souhlasné normy:
*Applicable harmonized
Standard:*

- Výrobní norma EN 60335-2-29

Datum/Podpis výrobce:
Date/Authorized Signature:

03.02.2005



Údaje o podepsaném:
Title of Signatory:

p. Arnold, jednatel